

УТВЕРЖДАЮ



Директор ФГБУН «Институт языкознания
Российской академии наук»
доктор филологических наук, профессор
Андрей Александрович Кибрик

« 11 » марта 2021 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ФГБУН «Институт языкознания Российской академии наук» о диссертации
Ольги Григорьевны Артемовой «Маркемный анализ языка английской
художественной прозы XVII–XX веков», представленной к защите в
диссертационном совете Д 212.038.16 при ФГБОУ ВО «Воронежский
государственный университет» на соискание ученой степени доктора
филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки,
Воронеж, 2021

Диссертационное исследование Ольги Григорьевны Артемовой посвящено развитию новых корпусно-ориентированных и собственно компьютерных методов исследования художественных текстов. В работе предлагается *маркемологический подход* к исследованию английской художественной прозы, представляющий собой один из способов объективации содержательного анализа текста и предполагающий выделение в текстах особой разновидности ключевых слов – *маркем*. Особенность ключевых слов этого типа состоит в том, что они призваны фиксировать не просто наиболее частотное употребление тех или иных лексем в произведениях соответствующих авторов, а делать выводы об их важнейших темах и «несущих конструкциях» художественного мира писателя. Базовая гипотеза исследования состоит в допущении содержательной валидности предлагаемого метода. Иными словами, в диссертации проверяется предположение, что с помощью формального метода – маркемного анализа языка английской художественной прозы XVII–XX веков – можно сделать выводы о содержательной эволюции литературного процесса.

Актуальность избранной темы. Исследовательские работы, нацеленные на систематизацию знаний о развитии художественной прозы определенного лингвокультурного ареала – особенно если речь идет о литературе с мощной традицией – всегда представляли значительный филологический интерес. Поскольку исследование художественной прозы традиционно относится к области литературоведения, работы, изучающие литературные произведения с чисто лингвистической точки зрения, представляются сегодня особенно актуальными. Уже в силу постановки задачи такие работы являются междисциплинарными и способствуют развитию принципиально новых подходов к филологическим объектам. В диссертации Ольги Григорьевны Артемовой на основе выявления в тексте значимых лексических единиц (маркем) ставится задача определить не только особенности творчества каждого из изучаемых авторов, но и общие ценностные ориентиры литературы соответствующей эпохи. Эта задача не только актуальна, но и обладает существенной научной новизной.

Научная новизна обсуждаемой работы заключается прежде всего в разработанной автором методике анализа художественного текста – внешне формальной (и поэтому дающей результаты, доступные объективной проверке), а по сути имеющей серьезные содержательные следствия. Научная новизна видится также в развиваемом автором новом лингвистическом направлении – маркемологии. Это направление еще не стало общеизвестным, оно развивается А.А. Кретовым и его учениками в рамках определенной лингвистической школы, но последовательное применение маркемного метода на различном материале позволяет получать принципиально новые результаты, в частности, устанавливать проспективные и ретроспективные отношения в творчестве различных авторов и таким образом обнаруживать преемственность в литературе. В обсуждаемой работе метод маркемного анализа совершенствуется: предлагаются как новые показатели (индекс маркемной близости, интегральный связующий вес, инвертированный ранг, индекс изменчивости и др.), так и новые термины для обозначения новых понятий.

Диссертацию отличает научная новизна как в постановке задачи, так и в методике ее реализации, что вносит вклад в развитие маркемологии как нового направления лингвистических исследований.

Теоретическая значимость рассматриваемого исследования состоит в совершенствовании методов маркемного анализа, в выделении корпуса маркем, составляющих основу единства языка английской художественной прозы XVII–XX веков, в описании его динамики, предложениям по периодизации языка английской прозы и описании отношений между текстами английских писателей этого периода. Диссертация может рассматриваться как определенный вклад в развитие исторической лексикологии английского литературного языка, а также в разработку компьютерных методов лингвистических исследований.

Практическая значимость диссертационного исследования О.Г. Артемовой состоит в том, что его результаты могут найти применение как в преподавании (для разработки курсов истории языка английской литературы, исторической лексикологии английского языка и при изучении истории английской литературы), так и в теории и практике лексикографического описания английского языка, в частности, для составления частотных словарей и конкордансов.

Структура работы. Работа выстроена логично и доказательно. Она состоит из введения, четырех глав, заключения, библиографии и пяти приложений.

В первой главе представлены теоретическая база, объект и инструментарий маркемного анализа языка художественных текстов, вводятся используемые термины.

Вторая глава описывает маркемный состав языка английской художественной прозы по отдельным полувекovým срезам и предлагает семантическую классификацию маркем каждого среза. В главе также выявляются и исследуются интегральные маркемы, то есть маркемы, общие для языка английской художественной прозы XVII–XX веков.

В третьей главе исследуются маркемные связи авторов в каждом хронологическом срезе, выделяются доминантные маркемы и центры аттракции, под которыми понимается «пара авторов, соединенных взаимонаправленной связью максимальной силы» (с. 108). В каждом центре аттракции устанавливаются его ведущий и ведомый авторы. Например, к ведущим авторам первой половины XVII века относятся Шекспир, Мэссинджер, Роули, Бэкон, а к ведомым – Флетчер, Миддлтон, Рэли.

Выделяются и исследуются связующие маркемы на всем представленном в диссертации материале XVII–XX веков.

В четвертой главе проводится диахронический анализ маркемного своеобразия языка английской художественной прозы. Выделяются две группы маркем: устойчивые и изменчивые. Показано, что в языке английской художественной прозы можно выделить 29 устойчивых интегральных маркем (с. 389). Максимально устойчивыми являются 15 маркем: *perfection, dissatisfaction, contradiction, indignation, astonishment, assistance, gratification, resolution, confidence, happiness, mortification, accomplishment, observation, indifference, civilization*. А максимальную изменчивость демонстрируют 8 маркем: *relationship, self-consciousness, responsibility, disappointment, entertainment, encouragement, concentration, acknowledgement*. По числу интегральных маркем самым типичным оказывается XIX век (с. 484).

Заключение обобщает результаты работы, подводит ее основные итоги и намечает перспективы дальнейшего исследования. Показано, как от одного полувекового среза к другому менялись маркемные доминанты текста. В целом, динамика выглядит следующим образом: *satisfaction* (XVII век) → *understanding* (первая половина XVIII века) → *disappointment* (вторая половина XVIII века и весь XIX век) → *responsibility* (XX век). При учете данных анализа «вице-доминант» оказывается, что наиболее значимой интегральной маркемой языка английской художественной прозы XVII–XX веков является *understanding*, а вице-доминантной – *satisfaction*. Таким образом, диахронически исследованный массив текстов может быть поделен на четыре содержательно различные эпохи: 1) эпоха удовлетворенности (*satisfaction*) – XVII век; 2) эпоха понимания (*understanding*) – первая половина XVIII века; 3) эпоха разочарования (*disappointment*) – вторая половина XVIII – вторая половина XIX века и 4) эпоха ответственности (*responsibility*) – XX век (с. 493-494).

На основе анализа диахронической динамики делается осторожный прогноз, что высокие шансы остаться одной из двух главных тем литературы XXI века имеют маркемы *disappointment, understanding* и *responsibility* (с. 493).

В результате исследования «находит подтверждение гипотеза о том, что маркемы, являясь социально и личностно детерминированными ключевыми словами, репрезентируют в существенных чертах ценностно-

целевые установки в творчестве каждого отдельного автора, в силу чего маркемный анализ языка английской художественной прозы позволяет выявить систему ее центральных тем и смыслов в статике и динамике и представить литературный процесс как систему в ее эволюции» (с. 501). Это положение можно рассматривать как главный вывод диссертации.

Анализ диссертации позволяет высоко оценить личное участие автора в получении всех научных результатов, а также его умение самостоятельно ставить и решать инновативные исследовательские задачи, что выражается как в формулировках задач, так и в обосновании предлагаемых решений.

Достоверность и обоснованность научных положений и выводов, сформулированных в диссертации, определяется, прежде всего, последовательным использованием единых методов анализа. Все выносимые автором на защиту научные положения, выводы и рекомендации являются обоснованными. Достоверность выводов обеспечивается солидной эмпирической базой исследования: 2032 доступных в электронном виде произведения 128-ми английских писателей общим объемом около 174 млн. словоупотреблений. Предложенные автором инновативные решения аргументированы. Особо можно отметить увлеченность диссертанта избранной темой исследования.

С поставленными в диссертации задачами автор успешно справился.

Наряду с перечисленными достоинствами, работа вызывает вопросы.

Первый из них связан с интерпретацией полученных результатов. Ср. предлагаемые на с. 484 оценочные характеристики исследованной английской прозы: «По числу интегральных маркем самым типичным становится XIX век, на оба среза которого приходится максимальное и приближающееся к максимальному количество интегральных маркем. Это значит, что «золотым веком» английской прозы является XIX век. К нему вел неуклонный подъем с первой половины XVII века. XX же век демонстрирует устойчивый спад (количества интегральных маркем) – до уровня первой половины XVIII века». Можно ли считать, что количество интегральных маркем – это критерий художественных достоинств литературы? Действительно ли, уменьшение интегральных маркем должно свидетельствовать о том, что золотой век уже позади? Чисто интуитивно представляется, что это скорее отражает рост тематического разнообразия литературы, что вряд ли можно считать ее отрицательной характеристикой.

Второй вопрос связан с тем, что представленные в работе результаты маркемного анализа разительно отличаются от интуитивных представлений о ключевых концептах, характеризующих ту или иную культурно-историческую эпоху. Например, существуют устойчивые ожидания, что в число ключевых концептов эпохи романтизма входят понятия и, соответственно, обозначающие их слова типа *любовь, страсть, сердце* (протестантский аналог русской *души*). Есть также устойчивые представления о наборе ключевых концептов шекспировского Возрождения. Тот факт, что набор выявленных маркем оказался совершенно иным, нуждается в дополнительном обсуждении. Само по себе это интересный и неожиданный результат, который, с одной стороны, поднимает вопрос об особенностях различных методов и возможностях их параллельного применения, а с другой – вопрос об обоснованности традиционных представлений о специфике той или иной культурно-исторической эпохи.

В целом высказанные сомнения не влияют на положительную оценку представленной работы.

Основные положения диссертации Ольги Григорьевны Артемовой отражены в монографии и статьях, количество статей из перечня ведущих рецензируемых научных журналов, включённых Высшей аттестационной комиссией России в список изданий, рекомендуемых для опубликования основных научных результатов диссертации на соискание учёной степени доктора наук, достаточно.

Автореферат и публикации полностью отражают содержание диссертации. Диссертация Ольги Григорьевны Артемовой «Маркемный анализ языка английской художественной прозы XVII–XX веков» полностью соответствует паспорту специальности 10.02.04 – германские языки и критериям пп. 9-14 действующего Положения о присуждении ученых степеней (Постановление правительства РФ «О порядке присуждения ученых степеней» от 24 сентября 2013 г. № 842), а ее автор – Ольга Григорьевна Артемова достойна присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Настоящий отзыв составлен доктором филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка и 10.02.04 – германские языки), профессором, главным научным сотрудником Федерального

государственного бюджетного учреждения науки Институт языкознания Российской академии наук Дмитрием Олеговичем Добровольским.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании сектора германских языков 11 марта 2021 года, протокол № 1.

Присутствовало на заседании – 7 чел. В обсуждении приняли участие – 7 чел. Результаты голосования: «за» – 7 чел., «против» – 0 чел., «воздержалось» – 0 чел.

Заведующая сектором германских языков
ФГБУН «Институт языкознания Российской академии наук»
доктор филологических наук, профессор

« 11 » марта 2021 г.

 Дина Борисовна Никуличева

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Институт языкознания Российской академии наук».

Адрес: 125009, Москва, Большой Кисловский пер. 1 стр. 1

Тел.: +7 (495) 690-35-85

Сайт: <https://iling-ran.ru>

Электронная почта: iling@iling-ran.ru

